

**DIN CEN/TS 15480-4**  
**DIN SPEC 91130-4**



ICS 35.240.15

**Identifikationskartensysteme –  
Europäische Bürgerkarte –  
Teil 4: Empfehlungen für Ausgabe, Arbeitsweise und Benutzung der  
Europäischen Bürgerkarte;  
Englische Fassung CEN/TS 15480-4:2012**

Identification card systems –  
European Citizen Card –  
Part 4: Recommendations for European Citizen Card issuance, operation and use;  
English version CEN/TS 15480-4:2012

Systèmes de cartes d'identification –  
Carte Européenne du Citoyen –  
Partie 4: Recommendations pour l'émission, l'exploitation et l'utilisation de la Carte  
Européenne du Citoyen;  
Version anglaise CEN/TS 15480-4:2012

Zur Erstellung einer DIN SPEC können verschiedene Verfahrensweisen herangezogen werden:  
Das vorliegende Dokument wurde nach den Verfahrensregeln einer Vornorm erstellt.

Gesamtumfang 47 Seiten

## **Nationales Vorwort**

Dieses Dokument (CEN/TS 15480-4:2012) wurde vom CEN/TC 224 „Persönliche Identifikation, elektronische Signatur und Karten sowie zugehörige Systeme und Operationen“ erarbeitet, dessen Sekretariat von AFNOR (Frankreich) gehalten wird.

Eine DIN SPEC nach dem Vornorm-Verfahren ist das Ergebnis einer Normungsarbeit, das wegen bestimmter Vorbehalte zum Inhalt oder wegen des gegenüber einer Norm abweichenden Aufstellungsverfahrens vom DIN noch nicht als Norm herausgegeben wird.

Zur vorliegenden DIN SPEC wurde kein Entwurf veröffentlicht.

Erfahrungen mit dieser DIN SPEC sind erbeten

— vorzugsweise als Datei per E-Mail an [nia@din.de](mailto:nia@din.de) in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter <http://www.din.de/stellungnahme> abgerufen werden;

— oder in Papierform an den Normenausschuss Informationstechnik und Anwendungen (NIA) im DIN.

Das Präsidium des DIN hat mit seinem Beschluss 1/2004 festgelegt, dass von dem in den Regeln der europäischen Normungsarbeit von CEN/CENELEC verankerten Grundsatz, wonach Europäische Normen in den drei offiziellen Sprachen Deutsch, Englisch, Französisch veröffentlicht werden, in begründeten Ausnahmefällen abgewichen und auf die deutsche Sprachfassung verzichtet werden kann.

DIN CEN/TS 15480-4 ist Teil einer Reihe von Technischen Spezifikationen mit Anforderungen an eine Europäische Bürgerkarte (en: European Citizen Card, ECC).

- Identitätsprüfung;
- Einsatz als Reisedokument innerhalb der Europäischen Union;
- Erleichterung des logischen Zugangs zu E-Government-Diensten oder Diensten lokaler Verwaltungseinrichtungen.

DIN CEN/TS 15480-1 spezifiziert die physikalischen, elektrischen und transportprotokoll-bezogenen Merkmale für die Europäische Bürgerkarte, während DIN CEN/TS 15480-2 die zu verwendenden Datenelement und Datenstrukturen, die von der ECC unterstützten Dienste und den dazugehörigen Befehlssatz festlegt. DIN CEN/TS 15480-3 legt ein Interoperabilitätsmodell fest, welches einem elektronischen Service ermöglicht, mit verschiedenen Anwendungen der Europäischen Bürgerkarte zu interagieren.

DIN CEN/TS 15480-4 erweitert die Reihe der Technischen Spezifikationen um Empfehlungen zum operativen Ablauf der Kartenausgabe, welcher die Registrierung von Bürgern beinhaltet. Empfehlungen für den Benutzer im Hinblick auf Datenschutz und Barrierefreiheit werden ebenso festgelegt, wie eine Menge von ECC-Kartenprofilen, welche als Grundlage für die Spezifikation von neuen ECC-Projekten dienen können.

Für jedes Kartenprofil verwendet diese Spezifikation eine spezifische Vorlage, die:

- eine Untermenge von technischen Anforderungen aus den Teilen 1, 2 und 3 der ECC-Reihe auswählt;
- die Verwendung der ECC in ihrer jeweiligen Umgebung berücksichtigt.

ICS 35.240.15

English Version

**Identification card systems - European Citizen Card - Part 4:  
Recommendations for European Citizen Card issuance,  
operation and use**

Systèmes de cartes d'identification - Carte Européenne du  
Citoyen - Partie 4: Recommandations pour l'émission,  
l'exploitation et l'utilisation de la Carte Européenne du  
Citoyen

Identifikationskartensysteme - Europäische Bürgerkarte -  
Teil 4: Empfehlungen für Ausgabe, Arbeitsweise und  
Benutzung der Europäischen Bürgerkarte

This Technical Specification (CEN/TS) was approved by CEN on 23 January 2012 for provisional application.

The period of validity of this CEN/TS is limited initially to three years. After two years the members of CEN will be requested to submit their comments, particularly on the question whether the CEN/TS can be converted into a European Standard.

CEN members are required to announce the existence of this CEN/TS in the same way as for an EN and to make the CEN/TS available promptly at national level in an appropriate form. It is permissible to keep conflicting national standards in force (in parallel to the CEN/TS) until the final decision about the possible conversion of the CEN/TS into an EN is reached.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**